

Bisco

CE 0459

ALL-BOND SE

*Light-
Cured*

Self-Etching Adhesive

Instructions for Use

FI

U.S. Patent 7,748,980

IN-157R6
Rev. 10/18



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

ALL-BOND SE®*

Itse-etsaava sidosaine

YLEISIÄ TIETOJA

BISCO:n ALL-BOND SE on itse-etsaava sidosaine, joka yhdistää etsauksen, sekä priming ja bonding toimenpiteet. ALL-BOND SE on etanolii/vesipohjainen hammashoidossa käytettävä sidosaine, joka sitoutuu dentiniini ja leikattuun kiilteeseen. ALL-BOND SE on universaali sidosaine, joka on suunniteltu käytettäväksi valokoveteisten, kemialliskoveteisten ja kaksoiskoveteisten yhdistelmämuovimateriaalien kanssa.

Koska kaikki itse-etsaavat sidosaineet sisältävät happomonomeerejä, yhden pullon itse-etsaavien sidosaineiden laatu ei pidempään säilytetynä aina pysy hyvänä. Kaksikomponenttinen, yhden työvaiheen ALL-BOND SE on paljon stabiilimpi kuin vastaava yksikomponenttinen materiaali. ALL-BOND SE on perinteisesti kahdessa pullossa tai kätevässä ACE™ annostelijassa, joka annostelee molemmat komponentit samanaikaisesti.

ALL-BOND SE luokitellaan lievästi aggressiiviseksi itse-etsaavaksi sidosaineeksi (pH = 2.2). Muiden mietojen itse-etsaavien sidosaineiden tavoin ALL-BOND SE:n retentiokyky paranee kun kiilltetä etsataan ensin fosforihapolla. Tämä ei ole tarpeen yleisten kliinisten sidostuimenpiteiden yhteydessä dentiniiniin tai leikattuun kiilteeseen sidostettaessa. Leikkaamattoman kiilteen sidostaminen vaatii kuitenkin edelleen fosforihappoetsausta.

ALL-BOND SE LINER on radiopaakki, filleripitoinen resilliinieri käytettäväksi ALL-BOND SE itse-etsaavan sidosaineen kanssa. ALL-BOND SE LINER vähentää veden läpäisevyyttä ja parantaa ALL-BOND SE sidosaineen ja sen kanssa käytettävien materiaalien välistä sidoslujuttua. Lisäksi ALL-BOND SE LINER on radiopaakki, jolloin ALL-BOND SE sidoskerrosta on mahdollista tutkia röntgenkuivissa alueilla mihin sidosaineet yleisesti kasaantuvat ja riski kariesen väärindiagnostointiin vähenee.

Käyttöindikaatiot:

ALL-BOND SE sidosaine:

1. Suorat yhdistelmämuovirestaauraatiot
2. Yhdistelmämuoviset pilarirakenteet
3. Epäsuorat restaauraatiot (yhdistelmämuovi, metalli, zirkonium, alumina ja porsliini)*
4. Kruunupreparaatioiden desensitointi ennen jäljennöstä/väliaikaista
5. Paljastuneen juuren desensitointi

* **HUOM!** Toisin kuin muut itse-etsaavat sidosaineet ALL-BOND SE on kemiallisesti yhteensopiva kemiallis- ja kaksoiskoveteisten materiaalien kanssa eikä vaadi lisääntynyttä käyttöä.

Käyttöindikaatiot:

ALL-BOND SE LINER käytettäessä ALL-BOND SE sidosaineen kanssa seuraavissa tapauksissa:

1. Suorat yhdistelmämuovirestaauraatiot
2. Yhdistelmämuoviset pilarirakenteet
3. Epäsuorat restaauraatiot (yhdistelmämuovi ja porsliini)
4. Kruunupreparaatioiden desensitointi ennen jäljennöstä/väliaikaista

Varoitukset:

- Vältä aineen roiskumista silmiin. Jos ALL-BOND SE sidosainetta (osat I&II) joutuu silmiin, huuhtele runsaalla määrällä vettä ja hakeudu lääkäriin.
- Fosforihappo ärsyttää voimakkaasti silmiä ja ihoa. Vaurio saattaa syntyä mikäli etsausaineen annetaan olla iholla tai limakalvolla pidemmän ajan. Jos happoa joutuu silmiin, huuhtele runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin. Jos etsausaine joutuu kosketuksiin muiden kudosten kanssa, huuhtele välittömästi runsaalla määrällä vettä useiden minuuttien ajan.
- Erittäin tulenarkaa

Varokeinot:

- Ristikontaminaatio: Tuote voi sisältää kertakäyttöiseksi tarkoitettuja osia. Tuhoa käytetyt tai kontaminoituneet tuotteet. Älä puhdistu, desinfioi tai uudelleenkäytä.

Varotoimenpiteet:

- ALL-BOND SE sidosaine saattaa edellyttää jääkaappisäilytystä. Katso tarkemmat tiedot tuotekohtaisista säilytysohjeista ennen käyttöä.
- ALL-BOND SE on valokoveteinen materiaali. Käytä ALL-BOND SE sidosaine välittömästi annosteltuaasi sen sekoituskuoppiin tai suojaa se ympäröivältä valolta.
- Mikäli ALL-BOND SE sidosaine (osat I&II) ei sekoittaessa muutu väriltään vaaleanpunaiseksi sitä ei pidä käyttää.
- Vältä ihokosketusta; polymerisoimattomat (met)akrylaattiresiinit saattavat aiheuttaa ihoärsytystä herkkillä henkilöillä. Jos ainetta joutuu kosketuksiin siin ihon kanssa, pese huolellisesti saippualla ja vedellä.
- Jotta ALL-BOND SE sidosaine ei haihdu, pidä pakkaus tiukasti suljettuna.
- Katso viimeinen käyttöpäivä aina tuotteen omasta tuotelipukkeesta.
- Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.
- Katso käyttöturvallisuustiedote www.Bisco.com

KÄYTTÖOHJEET

1. Suorat yhdistelmämuovirestaauraatiot ja

2. Yhdistelmämuoviset pilarirakenteet:

HUOM! Parhaan tuloksen saavuttamiseksi etsaa leikkaamaton kiille fosforietsausainalla – kuten UNI-ETCH® – 15 sekunnin ajan ja huuhtele huolellisesti.

1. Kuivaa preparaatio hamma huolellisesti.
2. Jos käytetään ACE annostelijaa, seuraa ACE ANNOSTELIJAN KÄYTTÖOHJEITA ACE ALL-BOND SE:n annostelemiseen. Jos käytetään pulloja, annostele yhtä suuri määrä – ALL-BOND SE tippoja osia I&II (suhteessa 1:1) sekoitusmaljaan. Sulje pullot välittömästi korkilla.
3. Sekoita ALL-BOND SE harjalla kunnes seos on tasainen vaaleanpunainen.

Huomautus:

- Jos materiaali ei muutu vaaleanpunaiseksi sekoituksen aikana, sitä ei saa käyttää.
4. Annostelee välittömästi 1–2 kerrosta ALL-BOND SE:tä kuivalle preparaatiolle ja käsittele 5–10 sekunnin ajan.
 5. Ilmakuivaa kevyesti aloitteen 5cm etäisyydeltä 5 sekunnin ajan kunnes materiaalin pinnalla ei enää ole näkyvää liikettä. Ilmakuivaa kaviteetin pinta sen jälkeen huolellisesti 5 sekunnin ajan suuremmalla paineella. Pinnan tulee näyttää kiiltävältä – ellei näin ei ole, annostelee lisäkerroksia ALL-BOND SE:tä ja toista vaihe 5.

6. Valokoveta 10 sekunnin ajan 500mW/cm².

ALL-BOND SE LINER:in käyttö tuo mukanaan seuraavia etuja:

a. Sidoskerros erottuu paremmin röntgenkuivissa.

b. Parantaa sidoksen pitkäikäisyyttä, tämä on erityisen tärkeää, kun käsitellään syvällä olevaa vitaalia dentiniin tai tehdään suuria restauroitaita.

7. Käytettäessä **ALL-BOND SE LINER**:ia: annostelee sidosaineen kovettamisen jälkeen 1mm:iä ohuempi kerros **ALL-BOND SE LINER**:ia ja valokoveta 10 sekunnin ajan 500mW/cm².

8. Jatka annostelemalla täytemateriaali.

3. Epäsuorat restauroitiot (yhdistelmämuovi, metalli, Zirkonium, Alumina ja porsliini)

Hampaan valmistelu:

HUOM! Parhaan tuloksen saavuttamiseksi etsää leikkaamaton kiille fosforiatsaushappopaineella – kuten UNI ETCH – 15 sekunnin ajan ja huuhtelee huolellisesti. Laminaatteja kiinnitettäessä suositellaan koko kiiltteen etsaamista ennen **ALL-BOND SE**:n annostelua.

1. Kuivaa preparointialue huolellisesti.

2. Jos käytetään ACE annostelijaa, seuraa ACE ANNSTELIJAN KÄYTTÖOHJEITA **ACE ALL-BOND SE**:n annostelemiseen. Jos käytetään pulloja, annostelee yhtä suuri määrä **ALL-BOND SE** tippoja osia I&II (suhteessa 1:1) sekoitusmaljaan. Sulje pulat välittömästi korkilla.

3. Sekoita **ALL-BOND SE**:tä harjalla kunnes se on tasainen vaaleanpunainen.

Huomautus:

- Jos materiaali ei muutu vaaleanpunaiseksi sekoituksen aikana, sitä ei saa käyttää.

4. Annostelee välittömästi 1–2 kerrosta **ALL-BOND SE**:tä kuivalle preparaatiolle ja käsittele jokaista kerrosta 5–10 sekunnin ajan.

5. Ilmakuivaa kevyesti aloittaen **5cm etäisyydeltä 5 sekunnin ajan** kunnes materiaalin pinnalla ei enää ole näkyvää liikettä. Ilmakuivaa **kaviteetin pintaa sen jälkeen 5 sekunnin ajan** suuremmalla paineella. Pinnan tulee näyttää kiiltävältä – ellei näin ei ole, annostelee lisäkerroksia **ALL-BOND SE**:tä ja toista vaihe 5.

6. Valokoveta 10 sekuntia 500mW/cm².

HUOM! **ALL-BOND SE LINER**:ia ei pidä käyttää preparoidulle hampaalle.

7. Jatka sementoimalla.

Epäsuoran restauroation valmistelu:

Metalli, zirkonium ja alumina restauroitiot:

1. Käsittele restauroation sisäpinta laboratorion antamien ohjeiden mukaan.

2. Jatka sementoimalla.

HUOM! Jos tarvitaan lisäretenttiä (kuten lyhyissä kruunuissa) suositellaan primerin, esim. Z-PRIME™ Plus, annostelua restauroation sisäpinnalle ennen sementointia valmistajien käyttöohjeiden mukaisesti.

Yhdistelmämuovirestauroitiot:

1. Käsittele restauroation sisäpinta laboratorion antamien ohjeiden mukaan.

2. Annostelee hyvin ohut kerros **ALL-BOND SE LINER**:ia käsitellylle pinnalle. ÄLÄ valokoveta.

3. Jatka sementoimalla.

Kokokeramiset restauroitiot:

TÄRKEÄÄ: Koska eri keramat vaativat erilaisia pintakäsittelyjä, ota yhteys laboratorioon saadaksesi asianmukaiset pintakäsittelyohjeet.

1. Jos laboratorio suosittelee silanointia, annostelee silaani, esim. BIS-SILANE™, sisäpinnalle valmistajan ohjeiden mukaan.

HUOM! Porsliinipinta ei näytä millään tavalla erilaiselta BIS-SILANE -käsitellyn jälkeen.

- 2 a. **Kokokeramiset restauroitiot lukuun ottamatta laminaatteja:** Annostelee hyvin ohut kerros **ALL-BOND SE LINER**:ia silanoidulle pinnalle. ÄLÄ valokoveta.

b. **Laminaatit:** Annostelee 1–2 kerrosta PORCELAIN BONDING RESIN:ia **ALL-BOND SE LINER**:in sijasta restauroation sisäpinnalle ylläpitämään sävy pitkäaikaisesti muuttumattomana. ÄLÄ valokoveta.

3. Jatka sementoimalla.

4. Kruunupreparaatioiden desensitointi ennen jäljennöstä/väliaikaista:

1. Kuivaa hammaspreparaatio huolellisesti.

2. Jos käytetään ACE annostelijaa, noudata ACE ANNSTELIJAN KÄYTTÖOHJEITA **ACE ALL-BOND SE**:n annostelemiseen. Jos käytetään pulloja, annostelee yhtä suuri määrä **ALL-BOND SE** tippoja osia I&II (suhteessa 1:1) sekoitusmaljaan. Sulje pulat välittömästi korkilla.

3. Sekoita **ALL-BOND SE**:tä harjalla kunnes se on tasainen vaaleanpunainen.

Huomautus:

- Jos materiaali ei muutu vaaleanpunaiseksi sekoituksen aikana, sitä ei saa käyttää.

4. Annostelee välittömästi 1–2 kerrosta **ALL-BOND SE**:tä kuivalle preparaatiolle ja käsittele jokaista kerrosta 5–10 sekunnin ajan.

5. Ilmakuivaa kevyesti aloittaen **5cm etäisyydeltä 5 sekunnin ajan** kunnes materiaalin pinnalla ei enää ole näkyvää liikettä. Ilmakuivaa **kaviteetin pintaa sen jälkeen 5 sekunnin ajan** suuremmalla paineella. Pinnan tulee näyttää kiiltävältä – ellei näin ei ole, annostelee lisäkerroksia **ALL-BOND SE**:tä ja toista vaihe 5.

6. Valokoveta 10 sekunnin ajan 500mW/cm².

7. Annostelee **ALL-BOND SE LINER**:ia 1mm:iä ohuempina kerroksena ja valokoveta 10 sekuntia 500mW/cm².

8. Poista happi-inhibiitorikerros alkoholiin kostutetulla vanupallolla tai 2x2 suurusella harsopallalla ja ota jäljennös.

9. Jatka väliaikaistytön tekemisellä. On suositeltavaa sivellä preparointi vesiliukoisella voiteella, esim. PRO-V COAT™ ennen väliaikaisen materiaalin viemistä, esim. PRO-V FILL™.

5. Paljastuneen juuren desensitointi:

1. Puhdista juuren pinta hankaamalla BISCON CAVITY CLEANSER™:illä ja hohkakivellä (kasta CAVITY CLEANSER:illä hyvin kostutettu vanupallo hohkakivijauheeseen.)

2. Huuhtelee huolellisesti lämpimällä vedellä ja kuivaa vanupallolla.

3. Jos käytetään ACE annostelijaa, seuraa ACE ANNSTELIJAN KÄYTTÖOHJEITA **ACE ALL-BOND SE**:n annostelemiseen. Jos käytetään pulloja, annostelee yhtä suuri määrä **ALL-BOND SE** tippoja osia I&II (suhteessa 1:1) sekoitusmaljaan. Sulje pulat välittömästi korkilla.

4. Sekoita **ALL-BOND SE**:tä harjalla kunnes se on tasainen vaaleanpunainen.

Huomautus:

- Jos materiaali ei muutu vaaleanpunaiseksi sekoituksen aikana, sitä ei saa käyttää.
5. Annostele välittömästi 1-2 kerrosta **ALL-BOND SE**:tä kuivalle preparaatiolle ja käsittele 5-10 sekunnin ajan.
 6. Ilmakuivaa kevyesti **aloittaen 5cm etäisyydeltä 5 sekunnin ajan** kunnes materiaalin pinnalla ei enää ole näkyvää liikettä. Ilmakuivaa **kaviteetin pintaa sen jälkeen 5 sekunnin ajan** suuremmalla paineella. Pinnan tulee näyttää kiiltävältä – ellei näin ei ole, annostele lisäkerroksia **ALL-BOND SE**:tä ja toista vaihe 6.
 7. Valokoveta 10 sekunnin ajan 500mW/cm².
 8. Poista happi-inhibitiokerros alkoholilla kostutetulla vanupallolla tai 2x2 suuruisella harsopalalla.

HÄVITTÄMINEN: Noudata jätteen hävittämistä koskevia hoitoyhteisön säännöksiä. Jos näitä ei ole, noudata jätteen hävittämistä koskevia kansallisia tai alueellisia säännöksiä.

SÄILYTYKSE: Paras säilyvyys saadaan kun **ALL-BOND SE** (osat I&II pullossa tai **ACE ALL-BOND SE** ampullit) säilytetään (2°C/36F - 8°C/46F) jääkaapissa. Jääkaappisäilytystä ei tarvita, jos tuote käytetään 2 kuukauden kuluessa. Säilytä **ACE ALL-BOND SE** ampullit suljetuissa pusseissaan jääkaapissa. Älä avaa pussia ennen kuin käytät sitä. Anna jääkaappilämpöisen **ACE ALL-BOND SE**:n tulla huoneenlämpöiseksi ennen käyttöä. Jos osittain käytetty ampulli säilytetään jääkaapissa, sen tulee olla annostelijassa. **ALL-BOND SE LINER** ja **UNI-ETCH** voidaan säilyttää huoneenlämpötilassa (20°C/68°F – 25°C/77°F).

TAKUU: BISCO, Inc. tunnustaa vastuunsa korvata viallisiksi osoittautuvat tuotteet. BISCO, Inc. ei vastaa mistään suorista tai seurauksellisista vahingoista tai menetyksistä, jotka aiheutuvat kyseisten tuotteiden käytöstä tai kykenemättömyydestä käyttää niitä kuvatulla tavalla. Käyttäjän vastuulla on ennen käyttöä määrittää tuotteiden sopivuus aiottuun tarkoitukseen. Käyttäjä kantaa kaikki asiaan liittyvät riskit ja vastuut.

* **ALL-BOND SE, ACE, UNI-ETCH, PRO-V COAT** ja **PRO-V FILL** ovat BISCO, Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Z-PRIME, BIS-SILANE ja **CAVITY CLEANSER** ovat BISCO, Inc.:n tavaramerkkejä.

PORCELAIN BONDING RESIN on BISCO, Inc.:n valmistama tuote.

BISCO, INC.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com



BISICO France
208, allée de la Coudoulette
13680 Lançon De Provence
France
33-4-90-42-92-92